

fisher-price®



- Keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.
- Requires three AA batteries (included). Batteries included are for demonstration purposes only. Battery replacement is required.
- Only adults should replace batteries. Required tool for battery replacement: Phillips screwdriver (not included).
- For longer life, use **alkaline** batteries.

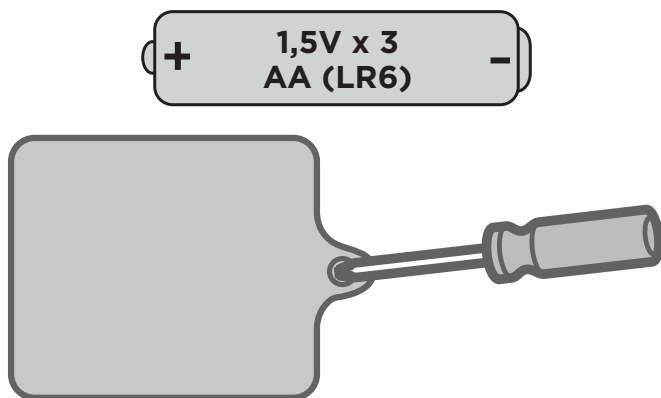
- Guarda estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia.
- Funciona con 3 pilas AA (incluidas). Las pilas incluidas son solo para efectos de demostración. Requiere reemplazo de pilas.
- Solo un adulto debe reemplazar las pilas. Herramienta necesaria para el reemplazo de pilas: Destornillador de cruz (no incluido).
- Para una mayor duración, usa solo pilas **alcalinas**.

- Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin, car il contient des informations importantes.
- Fonctionne avec trois piles AA (fournies). Les piles incluses sont uniquement destinées à l'essai du jouet. Des piles neuves doivent être installées.
- par un adulte. Outil requis pour remplacer les piles : tournevis cruciforme (non fourni).
- Utiliser des piles **alcalines** pour une autonomie prolongée.

- Guarde estas instruções para futuras referências, pois contém informações importantes.
- Funciona com 3 pilhas AA (incluídas). As pilhas incluídas destinam-se apenas para fins de demonstração. É preciso colocar as pilhas.
- As pilhas só devem ser trocadas por um adulto. Ferramenta necessária para a troca de pilhas: Chave Phillips (não incluída).
- Para maior durabilidade, use pilhas **alcalinas**.
- ATENÇÃO: A colocação e substituição das pilhas devem ser realizadas por um adulto, utilizando a ferramenta adequada para abrir e fechar o compartimento de pilhas.

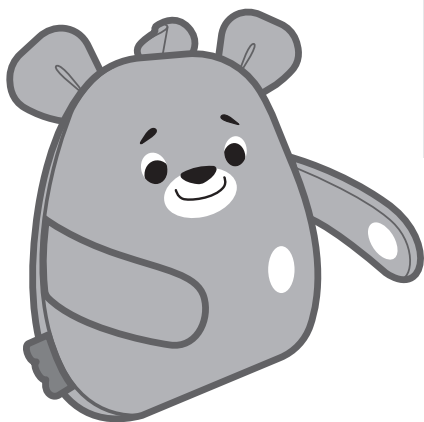
GRROO

Replace Batteries Reemplazo de pilas Remplacement des piles Substituição das pilhas



- Locate the battery door on the bottom of the soother.
- Loosen the screw in the battery compartment door with a Phillips screwdriver and remove the door.
- Remove the exhausted batteries and properly dispose.
- Insert three new AA (LR6) **alkaline** batteries.
- Replace the battery compartment door and tighten the screw. Do not over-tighten.
- When sound or light from this soother become faint or stop, it's time for an adult to change the batteries.
- You may need to reset the electronics if this soother begins to operate erratically. Slide the power-volume switch off and back on.
- Localiza la tapa de las pilas en la parte inferior del proyector relajante.
- Afloja el tornillo de la tapa del compartimiento de pilas con un destornillador de cruz y retira la tapa.
- Saca las pilas gastadas y deséchalas apropiadamente.
- Inserta 3 pilas **alcalinas** AA (LR6) nuevas.
- Cierra la tapa del compartimiento de pilas y aprieta el tornillo. No lo aprietes en exceso.
- Sustituye las pilas cuando la luz o el sonido de este proyector relajante pierdan intensidad o dejen de funcionar.
- Si el proyector relajante no funciona correctamente, restablece la unidad electrónica. Pon el botón para encender/volumen en apagado y nuevamente en encendido.
- Repérer le couvercle du compartiment des piles en dessous de la veilleuse.
- Desserrer la vis du compartiment des piles avec un tournevis cruciforme, et retirer le couvercle.
- Retirer les piles usées et les jeter dans un conteneur réservé à cet usage.
- Insérer trois piles **alcalines** AA (LR6) neuves.
- Remettre le couvercle et serrer la vis. Ne pas trop serrer.
- Lorsque les sons ou les lumières de la veilleuse faiblissent ou s'arrêtent, il est temps qu'un adulte change les piles.
- Il peut être nécessaire de réinitialiser le système électronique si la veilleuse ne fonctionne pas correctement. Pour ce faire, éteindre le produit et le remettre en marche à l'aide du bouton marche-volume.
- Localize o compartimento de pilhas na parte inferior da chupeta.
- Solte os parafusos e remova a tampa do compartimento de pilhas.
- Remova as baterias velhas e descarte em local apropriado.
- Coloque três novas pilhas **alcalinas** AA (LR6).
- Feche a tampa do compartimento de baterias e aperte o parafuso. Não aperte excessivamente.
- Quando os sons ou as luzes da chupeta enfraquecerem ou deixarem de ser emitidos, é hora de um adulto trocar as pilhas.
- Se a chupeta começar a falhar, talvez seja necessário reiniciar a parte eletrônica. Desligue o brinquedo deslizando o botão de ligar/volume e depois de alguns segundos, ligue novamente.

Plush Attachment Accesorio de peluche Peluche Bichinho de pelúcia

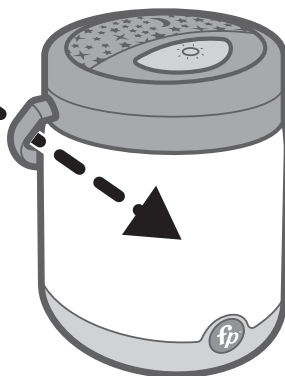


Fit the arm of the plush through the handle of the soother.

Ajusta el brazo del peluche en el asa del proyector relajante.

Passer le bras de la peluche dans la poignée de la veilleuse.

Passa o braço do bichinho de pelúcia pela haste da chupeta.



Secure the fasteners on the plush.

Asegura los sujetadores en el peluche.

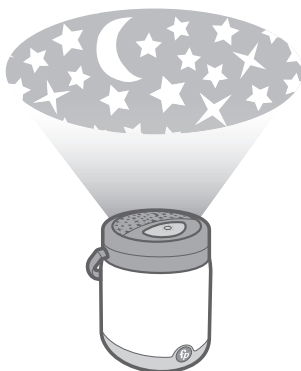
Fixer les attaches de la peluche.

Trave os prendedores na pelúcia.

Ready, Settle, Sleep™ Playlist
Lista de reproducción Ready, Settle, Sleep™
Liste d'écoute Accès, Détente, Sommeil
Lista de reprodução Ready, Settle, Sleep™



Firefly Lights
Luces de luciérnagas
Lucioles
Luzes piscantes



Starlight Projection
Proyección de luces con
forma de estrellas
Projection d'étoiles
Projeção de estrelas



Music and Sounds
Música y sonidos
Musique et sons
Sons e Música

Power-Volume

- ▶▶ ON with high volume
- ▶ ON with low volume
- OFF

Lights

- ☀ Press the button on top of the soother to toggle between firefly lights and starlight projection.

Music & Sounds

- 🎵 Music
- 🌿 Nature Sounds
- 🌀 Whimsical
- 🌀 White Noise

Lights and sound gradually dim, fade and then turn off. Lights dim and turn off after about 15 minutes and music/sounds turn off after 20 minutes.

To start again, press the button on top of the soother after 20 minutes.

Encendido/Volumen

-  ENCENDIDO con volumen alto
-  ENCENDIDO con volumen bajo
-  APAGADO

Luces

-  Presiona el botón en la parte superior del proyector relajante para alternar la proyección entre luces de luciérnagas y de estrellas.

Música y sonidos

-  Música
-  Sonidos de la naturaleza
-  Sonidos divertidos
-  Sonidos relajantes

Las luces y el sonido se atenúan gradualmente, se desvanecen y, luego, se apagan. Las luces se atenúan y se apagan después de aproximadamente 15 minutos, y la música o los sonidos se apagan después de 20 minutos.

Para volver a comenzar, presiona el botón de la parte superior del proyector relajante después de 20 minutos.

Marche-volume

-  MARCHE à volume fort
-  MARCHE à volume faible
-  ARRÊT

Lumières

-  Appuyer sur le bouton sur le dessus de la veilleuse pour passer des lucioles à la projection d'étoiles.

Musique et sons

-  Musique
-  Sons de la nature
-  Sons fantaisistes
-  Bruit blanc

Les lumières et les sons s'estompent progressivement, s'atténuent, puis s'éteignent. Les lumières s'estompent et s'éteignent après environ 15 minutes, et la musique et les sons s'éteignent après 20 minutes.

Pour rallumer la veilleuse, appuyer sur le bouton sur le dessus de la veilleuse après 20 minutes.

Ligar-Volume

-  ON/LIGADO com volume alto
-  ON/LIGADO com volume baixo
-  DESLIGADO

Luzes

-  Aperte o botão na parte superior da chupeta para alternar entre as luzes piscantes e a projeção de estrelas.

Música e sons

-  Música
-  Sons da natureza
-  Sons tranquilizantes
-  Sons

As luzes e os sons diminuem gradualmente, somem e são desligados. As luzes diminuem e se apagam em aproximadamente 15 minutos, e a música/os sons são desligados após 20 minutos.

Para ligá-los novamente após 20 minutos, aperte o botão na parte superior da chupeta.

- The plush is machine washable without the soother. Do not immerse the soother.
- Open the fasteners on the front of the plush and remove from the soother.
- Machine wash the plush in cold water on the gentle cycle. Do not use bleach. Tumble dry on low heat.
- El peluche se puede lavar a máquina sin el proyector relajante. No sumerjas el proyector relajante.
- Abre los sujetadores de la parte delantera del peluche para sacarlo del proyector relajante.
- Lava el peluche a máquina con agua fría en ciclo para ropa delicada. No uses blanqueador. Mételo a la secadora a temperatura baja.
- La peluche est lavable à la machine sans la veilleuse. Ne pas immerger la veilleuse musicale.
- Ouvrir les attaches situées à l'avant de la peluche et la retirer de la veilleuse.
- Laver la peluche en machine à l'eau froide, au cycle délicat. Ne pas utiliser de javellisant. Sécher en machine à basse température.
- O bichinho de pelúcia pode ser lavado na máquina sem a chupeta. Não mergulhe a chupeta.
- Abra as travas na parte da frente da pelúcia e retire a chupeta.
- Lave a pelúcia em água fria durante o ciclo suave da máquina de lavar. Não utilize produtos alvejantes. Secar à máquina no aquecimento mínimo.

Battery Safety Information

Información de seguridad acerca de las pilas

Mises en garde au sujet des piles

Informações sobre segurança das pilhas/baterias

In exceptional circumstances, batteries may leak fluids that can cause a chemical burn injury or ruin your product. To avoid battery leakage:

- Do not mix old and new batteries or batteries of different types: alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable.
- Insert batteries as indicated inside the battery compartment (+ and -).
- Remove batteries during long periods of non-use. Always remove exhausted batteries from the product. Dispose of batteries safely. Do not dispose of this product in a fire. The batteries inside may explode or leak.
- Never short-circuit the battery terminals.
- Use only batteries of the same or equivalent type, as recommended.
- Do not charge non-rechargeable batteries.
- Remove rechargeable batteries from the product before charging.
- If removable, rechargeable batteries are used, they are only to be charged under adult supervision.

En circunstancias excepcionales, las pilas pueden derramar líquido que puede causar quemaduras o dañar el producto. Para evitar derrames:

- No mezclar pilas nuevas con gastadas ni mezclar pilas alcalinas, estándar (carbono-cinc) o recargables.
- Cerciorarse de que la polaridad de las pilas sea la correcta (+/-).
- Sacar las pilas si el producto no va a ser usado durante un periodo prolongado. Sacar las pilas gastadas del producto y desecharlas apropiadamente. No quemar las pilas ya que podrían explotar o derramar el líquido incorporado en ellas.
- No provocar un cortocircuito con las terminales.
- Usar solo el tipo de pilas recomendadas (o su equivalente).
- No cargar pilas no recargables.
- Sacar las pilas recargables antes de cargarlas.
- La carga de las pilas recargables solo debe realizarse con la supervisión de un adulto.

Lors de circonstances exceptionnelles, des substances liquides peuvent s'écouler des piles et provoquer des brûlures chimiques ou endommager le produit. Pour éviter que les piles ne coulent :

- Ne pas mélanger des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles : alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables.
- Insérer les piles dans le sens indiqué à l'intérieur du compartiment (+/-).
- Enlever les piles lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période. Ne jamais laisser des piles usées dans le produit. Jeter les piles usées dans un conteneur réservé à cet usage. Ne pas jeter ce produit au feu. Les piles incluses pourraient exploser ou couler.
- Ne jamais court-circuiter les bornes des piles.
- Utiliser uniquement des piles de même type ou de type équivalent, comme conseillé.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant de les charger.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, celles-ci ne doivent être chargées que par un adulte.

Em circunstâncias excepcionais, as pilhas/baterias podem vazar e seus fluidos podem causar queimaduras ou danificar o produto. Para evitar o vazamento das pilhas:

- Não misture pilhas gastas com novas ou de tipos diferentes: alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis.
- Insira as pilhas conforme indicado dentro do compartimento de pilhas (+/-).
- Remova as pilhas do interior do produto durante os longos períodos de não utilização. Sempre retire as pilhas gastas do interior do produto. Descarte as pilhas gastas em local apropriado.
- Nunca ponha os terminais das pilhas em curto-circuito.
- Utilize apenas pilhas do mesmo tipo ou de tipo equivalente, conforme recomendado.
- Não recarregue pilhas não recarregáveis.
- Remova as pilhas recarregáveis do produto antes de recarregá-las.
- Se pilhas removíveis e recarregáveis forem utilizadas, as mesmas devem ser recarregadas apenas com a supervisão de um adulto.



- Protect the environment by not disposing of this product or any batteries with household waste. This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Check your local authority for recycling advice and facilities.
- Protege el medio ambiente no desechando este producto o cualquier batería en la basura. Este símbolo indica que se debe desechar apropiadamente este producto. Consulta con tu gobierno local en cuanto a información sobre centros de reciclaje en tu localidad.
- Protéger l'environnement en ne jetant pas ce produit ni tout type de piles avec les ordures ménagères. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme des ordures ménagères. Consulter la municipalité pour obtenir des conseils sur le recyclage et connaître les centres de dépôt de la région.
- Proteja o ambiente, não jogue este produto ou qualquer tipo de pilha e bateria no lixo doméstico. Este símbolo indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico. Peça informações aos órgãos locais sobre como proceder com a reciclagem.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

FCC STATEMENT (UNITED STATES ONLY)

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE: Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTA FCC (VÁLIDO SÓLO EN LOS ESTADOS UNIDOS)

Este equipo fue probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según está establecido en la Parte 15 del reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según lo estipulado en las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no haya interferencia en una instalación particular. Si este equipo llega a causar interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo cual puede ser verificado encendiendo y apagando el equipo, se recomienda tomar una de las siguientes medidas para corregir el problema:

- Cambiar la orientación o localización de la antena receptora.
- Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- Ponerse en contacto con el distribuidor o con un técnico de radio/TV.

Nota: Los cambios o modificaciones no expresamente autorizados por el fabricante responsable del cumplimiento de las normas puede cancelar la autoridad del usuario de usar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 del reglamento FCC. El uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe causar interferencia dañina y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia que pueda causar que el dispositivo no funcione correctamente.

ÉNONCÉ DE LA FCC (ÉTATS-UNIS SEULEMENT)

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites de classe B pour un appareil numérique en vertu de l'article 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites ont été instaurées pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences sur les communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans certaines installations. Si cet équipement cause des interférences à la réception radio ou télévisée (ce qui peut être vérifié en éteignant l'appareil puis en le remettant sous tension), l'utilisateur peut tenter de les résoudre en suivant une ou plusieurs des mesures ci-après :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Pour obtenir de l'aide, contacter le vendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté.

REMARQUE : Tout changement ou modification de cet appareil n'ayant pas été expressément approuvé par les parties responsables de sa conformité peut entraîner l'annulation du droit d'exploitation de l'équipement par l'utilisateur.

Cet appareil est conforme à l'article 15 de la réglementation de la FCC. L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage nuisible, et (2) il doit pouvoir tolérer tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre son fonctionnement.

**UNITED STATES**

1-800-432-5437. Fisher-Price, Inc., 636 Girard Avenue, East Aurora, NY 14052.

CANADA

Questions? 1-800-432-5437. Mattel Canada Inc., 6155 Freemont Blvd., Mississauga, Ontario L5R 3W2.

MÉXICO

Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Miguel de Cervantes Saavedra No. 193, Pisos 10 y 11, Col. Granada, Alcaldía Miguel Hidalgo, C.P. 11520, México, Ciudad de México. R.F.C. MME-920701-NB3. Tels.: 59-05-51-00 Ext. 5206 ó 01-800-463-59-89.

CHILE

Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago. Tel.: 1230-020-6213.

VENEZUELA

Servicio al consumidor Venezuela: Tel.: 0-800-100-9123.

ARGENTINA

Mattel Argentina, S.A., Av. Libertador 1000, Piso 11 - Oficinas 109 y 111, Vicente López - Prov. Buenos Aires. Tel.: 0800-666-3373.

COLOMBIA

Mattel Colombia, S.A., Calle 123#7-07 P.5, Bogotá. Tel.: 01800-710-2069.

PERÚ

Mattel Perú, S.A., Av. Juan de Arona # 151, Centro Empresarial Juan de Arona, Torre C, Piso 7, Oficina 704, San Isidro, Lima 27, Perú. RUC: 20425853865. Reg. Importador: 02350-12-JUE-DIGESA. Tel.: 0800-54744.

E-mail Latinoamérica: servicio.clientes@mattel.com.

BRASIL

Distribuído por: Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ: 54.558.002/0001-20 - Rua Verbo Divino, 1488 - 2º andar - 04719-904 - Chácara Santo Antônio - São Paulo - SP - Brasil. Serviço de Atendimento ao Consumidor: fone 0800-550780. E-mail: sac.matteldobrazil@mattel.com

AUSTRALIA

Mattel Australia Pty. Ltd., 658 Church Street, Locked Bag #870, Richmond, Victoria 3121 Australia. Consumer Advisory Service 1300 135 312.

ASIA

Mattel East Asia Ltd., Room 503-09, North Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China. Tel.: (852) 3185-6500.

MALAYSIA

Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel Continental Asia Sdn Bhd. Level 19, Tower 3, Avenue 7, No. 8 Jalan Kerinchi, Bangsar South, 59200 Kuala Lumpur, Malaysia.

Mattel Europa B.V., Gondel 1, 1186 MJ Amstelveen, Nederland.

SOUTH AFRICA

Mattel South Africa (PTY) LTD, Office 102 I3, 30 Melrose Boulevard, Johannesburg 2196.

©2020 Mattel.

PRINTED IN CHINA/IMPRIMÉ EN CHINE
GRR00-4B70-1102454635-4LB

